



AUKCE | THE AUCTION

ADRENALIN I NÁKUP V UTAJENÍ EXCITEMENT AND SALES IN SECRECY

Připravila | Prepared by: Leonora Váhalová || Foto | Photos: Aukční dům Dorotheum, Galerie Platýz

Ploché stěny našich ložnic a obývacích pokojů zdobí plakáty velkých umělců. Mnohdy tak velkých, že pouze jeden jejich tah štětcem by vyšel na více, než je náš měsíční plat. Jsou lidé, kteří se replikám vyhýbají obloukem. Jdou totiž zvednout ruku pro originál.

The walls of our bedrooms and living rooms are adorned with pictures by great artists. Sometimes so big that just one brush stroke would cost more than a month's wages. But there are people who avoid copies like the plague. They go to raise a hand and bid for the original.



AUKČNÍ DŮM DOROTHEUM

DOROTHEUM AUCTION HOUSE

je pobočkou rakouské firmy, kterou v roce 1707 založil císař Josef I. Od roku 1997 pořádá v Praze pravidelně čtyřikrát do roka aukce výtvarného umění a starožitností. Zaměřuje se na prodej děl od starých mistrů až po současné autory. Dlouhodobě patří k lídrům na českém trhu s uměním.

This is a branch of an Austrian firm established in 1707 by Emperor Joseph I. Since 1997 it has held regular art and antiques auctions in Prague four times a year. It focuses on all kinds of work, from old masters to contemporary artists. It is a well-established leader in the Czech art market.

www.dorotheum.cz

Aukční maxima vzrušují a děsí zároveň. Jako by psala uměleckým předmětům další příběh, ten pod čarou se spoustou nul. Přesto netřeba se hroutit, umění je dostupné téměř pro všechny. Vždyť i drobná grafika v řádu stovek nebo tisícovek má více sexappealu než nekonečně reprodukováný Monet v clip rámu.

Obchod s uměním dobývá v České republice další rekordy. Podle údajů serveru ART+ utratili zájemci o umění v loňském roce na českých aukcích 850 milionů korun. Rekordy padaly zejména v oblasti autorských maxim. Nejdražší byl Emil Filla. Jeho obraz Hlava muže s dýmku se prodal za 16,8 milionů korun. Prvenství českých aukcí stále drží František Kupka a jeho dílo Tvar modré. Obraz se vydražil za více než 57 milionů korun! K zahraničnímu majiteli se ale nakonec nedostal, neboť byl prohlášen za kulturní památku, a stát tudíž trvalý vývoz díla zakázal. Pro představu – nejdražším vydraženým obrazem na světě je triptych Francise Bacona. Za Tři studie Luciana Freuda zaplatil kupec skoro 3 miliardy korun.

Do akce na aukce

Než si začnete hrát s vlastní tepovou frekvencí, musíte se do aukce náležitě přihlásit. Získáte dražební číslo, pod kterým v souboji cifer vystupujete.

Sums paid at auction excite and terrify at the same time. It's as if a further chapter is being added to a work of art's story, one at the bottom of the bill and involving lots of zeros. However, do not despair – art is affordable to almost anyone. And a small drawing costing hundreds or thousands of crowns is considerably more appealing than a commercial print of a Monet in a clip frame.

The art trade in the Czech Republic is breaking records. According to statistics on the ART+ website, last year buyers spent a total of 850 million crowns at Czech auctions. Some records fell, especially when it came to certain artists. The most expensive is Emil Filla. His painting Man's Head with Pipe was sold for 16.8 million crowns. But first place at Czech auctions still goes to František Kupka and his Shape of Blue. The picture was auctioned for over 57 million crowns! In the end it never reached the foreign owner as it was declared a national treasure and the state forbid its permanent export. For comparison's sake – the most expensive picture ever sold at auction was a triptych by Francis Bacon. The buyer paid almost three billion crowns for three studies of Lucian Freud.

Auction action stations

Before you begin to put strain on your own heart rate, you have to go through the proper procedure. You will get an auction number which you

DOROTHEUM
Založeno 1707

Již více než
300 let
dokážeme
ocenit umění

DOROTHEUM spol. s r. o.
Aukční dům & prodejní galerie
Ovocný trh 2, Praha 1
telefon: +420 224 222 001
klient.servis@dorotheum.cz
www.dorotheum.com



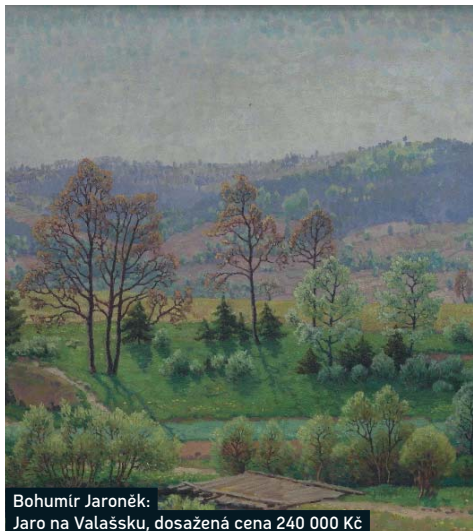
Adolf Chwala, Alpská krajina s jezerem,
dosažená cena 270 000 Kč



Alfons Mucha, Matka s dítětem,
dosažená cena 220 000 Kč



Vilém Kreibich: Závod, dosažená cena 134 000 Kč



Bohumír Jaroněk: Jaro na Valašsku, dosažená cena 240 000 Kč

GALERIE PLATÝZ | PLATÝZ GALLERY

byla otevřena v roce 2012 v centru Prahy. Specializuje se na výtvarné umění, starožitné koberce, nábytek. Spolupracuje s odborníky v oblasti pohlednic, numismatiky nebo filatelie. Nabízí možnost nákupu a prodeje prostřednictvím internetových aukcí, navíc má výhodu kamenného zázemí.

Auction house opened in 2012 in Prague city centre. It specialises in art, antique carpets and furniture. The auction house works with experts in the field of postcards, coins and stamps. It offers internet auctions but also has the advantage of running a physical premises.

www.galerieplatyz.cz

Pokud chcete zůstat v utajení, můžete za sebe na aukci poslat zástupce nebo se dražby účastnit po telefonu. V obou případech jen vyplníte plnou moc k zastupování při dražbě. Nakonec ani nemusíte dražit, stačí učinit písemnou nabídku v podobě tzv. limitu. Před aukcí napíšete, o co konkrétně máte zájem a kolik jste ochotni zaplatit, přičemž veřejnost s vaším limitem samozřejmě není obeznámena. Zkušený obchodník nikdy nekupuje zajíce v pytli. Zájemci si mohou všechny aukční položky prohlédnout na tzv. předaukční výstavě.

Z pohodlí domova

V poslední době do hry vstupuje i další hráč. „Internet postupně zasahuje do veškeré lidské činnosti, a tak se tomuto médiu nevyhnula ani aukční činnost, která tak umožňuje nákup výtvarných děl, plastik či jiných starožitností, aniž by zájemci byli nuceni hodiny sedět v plném sále a čekat na svoji položku,“ konstatuje majitel Galerie Platýz Pavel Lukeš. I když se v oboru starožitností pohybuje od 80. let, nové přístupy mu nejsou cizí. Jeho galerie velmi úspěšně využila služeb internetu a směle se věnuje online aukcím. Jejich princip je v zásadě jednoduchý a ve své podstatě kopíruje klasickou dražbu. Každá nabízená položka má předem přiřazené datum a čas ukončení dražby. „Účastníci internetových aukcí si při této formě prodeje užijí mnoho adrenalinu. Zájemce si ale také může na svoji vyhládnutou položku zadat limit a o více se už nestarat,“ vysvětluje Pavel Lukeš a dodává: „Původní majitel díla navíc

will use to bid. If you want to remain anonymous you can always send a representative to bid at the auction, or take part by telephone. In both cases you just have to supply power of attorney for the auction. You don't even have to take part in the actual auction – it's enough just to send in a written offer stating the maximum you are willing to pay. Before the auction begins you inform the auction house of which piece you are interested in and how much you want to bid – of course the public isn't told how much this is. An experienced dealer never buys a pig in a poke. Those interested can inspect all the items at a pre-auction viewing.

From the comfort of your own home

Recently another player entered the game. „The internet is gradually making inroads into all human activity and the auction is not immune – this enables a buyer to purchase works of art, sculpture and other antiques without the need to sit for hours in a packed hall waiting for an item to come up.“ states Pavel Lukeš, owner of Galerie Platýz. Although he has been involved in the antique business since the 1980s, he is well acquainted with new approaches. His gallery has been very successful in utilising the internet and he hasn't hesitated in launching online auctions. The principle is very simple and in essence is just a copy of the classic auction. Each item on sale has a date a time when the auction ends. „Those taking part in an internet auction in this format use up a lot of adrenalin. But potential buyers can also just enter the maximum

MÁRIA GÁLOVÁ RADÍ: JAK USPĚT PŘI INVESTOVÁNÍ DO UMĚNÍ

ADVICE FROM MÁRIA GÁLOVÁ: HOW TO SUCCESSFULLY INVEST IN ART

1. Nezačínajte bez porady s odborníkem

Najděte si důvěryhodného partnera, který vás provede alespoň prvními kroky. Doprovodí vás na cestě poznání, napoví, na co vsázet a na co si dát naopak pozor.

2. Zaměřte se na méně ostřílené koně než mediální atrakce

Pamatujte, že osvědčená jména a „zaručené“ top položky, které se prodají za rekordní ceny, mají mnohem menší šanci k dalšímu zhodnocení. Vyhledávejte si spíše autory a díla, která nedosahují tak vysokých částek, avšak jsou už prověřeni časem.

3. Udělejte si finanční plán

Alespoň zpočátku se držte předem promyšleného finančního plánu a nenechte se strhnout vývojem aukce. Posléze si už můžete dopřát i radost z adrenalinu a akčního rozhodování.

4. Počítejte s delším horizontem

Investice do umění jsou s trochou nadsázky investicí pro naše vnuky. Nechtějte na nich vydělat za pár měsíců, vydržte alespoň několik let a pravděpodobnost zhodnocení se výrazně zvýší.

5. Načasujte správně i prodej díla

Umělecké předměty jsou málo likvidní: při prodeji se musí počkat na správný okamžik. Pokud se vám povede prodej správně načasovat do období zvýšené poptávky, pak jsou rizika minimální.

1. Don't begin without expert advice

Find a reliable partner who will at least take you through the first steps. He or she will accompany you through this voyage of discovery, advise you what to go for and where to take care.

2. Bet on unfancied horses rather than big names

Remember that big names and top items that sell for huge amounts have a much smaller chance of gaining in value. Look for artists and works that don't reach such high prices but have stood the test of time.

3. Have a financial plan

At least at the beginning you should stick to a pre-determined financial plan and don't let yourself be carried along by the excitement of the auction. Later you can enjoy the adrenalin rush and on-the-spot decisions.

4. Think long term

It's only a slight exaggeration to say that putting your money in art is an investment for your grandchildren. Don't try and make your money in a few months – hang on for a few years and the likelihood that your investment will give a return will grow significantly.

5. Time the sale of a work right

Works of art are not a very liquid asset. When selling you should wait for the right moment. If you manage to time the sale of a work to coincide with a period of heightened demand, the risks are minimal.

nemusí na své peníze čekat dlouhé měsíce. Naše aukce probíhají v rozmezí 5 až 7 týdnů.“

Veškeré nabízené položky jsou ke zhlédnutí v Galerii Platýz (Národní 37, Praha 1) a registrovaní dražitelé si je mohou prohlédnout kdykoli v provozních hodinách po celou dobu zveřejnění internetové aukce až do jejího finále. „Současně si případný zájemce může s sebou přivést k posouzení vybraného díla odborného znalce i přesto, že díla jsou před aukcí konzultována se znalci, kteří jsou ve všeobecném povědomí uznávanými odborníky,“ upozorňuje Pavel Lukeš z Galerie Platýz. Nakupujete tedy z pohodlí domova, ale se zárukou kamenné galerie.

Když promlouvají čísla

I umění se v případě aukčních položek potýká s určitými trendy, a tak se v žebříčcích nejdražších obrazů českých aukcí často setkáváme s Františkem Kupkou, Toyen nebo s díly Emila Filly. Už od počátku 90. let je česká moderna tahounem. „Meziválečné umění je stálíci, která trhu vládne a ještě asi nějakou dobu bude,“ zamýšlí se ředitelka Dorothea Mária Gálová a pokračuje: „V poslední době se však pomalu do popředí zájmu dostávají také autoři druhé poloviny 20. století. Pociťujeme zvýšenou poptávku po tvorbě Františka Muziky, Jiřího Sopka, Karla Malicha, sester Válových, Adrieny Šimotové a dalších umělců poválečného umění. Je to pochopitelné – jednak není tolik kvalitních děl z předválečného období, ale také – ne každý si může dovolit investovat do umění milionové částky. Ceny poválečného umění se pohybují v daleko příznivějších relacích, řádově jde o statisíce.“

V dražbách Dorothea se během let objevila řada skvostů. Mezi nejzajímavější patřila olejomalba Emila Filly s názvem Hlava muže v cylindru, která byla vydražena za 18,24 milionu korun. „To nejdůležitější na obraze však bylo, že pocházel z roku 1914, kdy autor vytvořil několik málo děl, která mohou být považována za zásadní příspěvky do světových dějin kubismu. Dílo bylo několikrát vystaveno, publikováno a pocházelo z významné soukromé sbírky, což cenu také významně ovlivnilo,“ vzpomíná Mária Gálová.

Publikum aukcí nelze jednoduše rozškatulkovat. Tvoří jej movití podnikatelé i sběratelé „srdcaři“. Galerie Platýz se snaží zájemce motivovat především zajímavou vyvolávací cenou, která zpravidla nemá s odhadní cenou nic společného. „Odvíjí se vyložené od vzájemné dohody s majitelem díla a našeho doporučení. Často jsme pak svědky takového nárůstu ceny, který dosáhne i násobku ceny na trhu obvyklé,“ vysvětluje majitel galerie Pavel Lukeš a uvádí příklad: „V lednové aukci byla dosažena cena u keramické sochy Ladislava Šalouna Dotek osudu z 2 200 Kč na 50 000 Kč, ačkoliv rekord na českých veřejných aukcích činil pouze 38 000 Kč.“ Galerie Platýz se může pochlubit 90 až 96% úspěšností prodeje s velmi rychlou realizací. Navíc pracuje s nejnižší provizí na trhu – 12% – a neúčtuje žádné paušální poplatky. ■

amount they want to bid for an item and forget about it,“ explains Pavel Lukeš adding: „What’s more, the original owner doesn’t have to wait months for his money. Our auctions take between five and seven weeks.“

All the items on offer can be viewed at Galerie Platýz (Národní 37, Prague 1) and registered participants can come and take a look at any time during opening hours and throughout the public internet auction until it ends. „At the same time those with an interest in items can bring an expert with them to evaluate the piece, though all items are inspected by experts in the field before the auction,“ adds Pavel Lukeš from Galerie Platýz. Buy from the comfort of your own home but with the guarantees a physical auction house offers.

The numbers game

Art auctions also experience trends and fashions and in the hit parade of most expensive pictures that go to auction here we often encounter František Kupka, Toyen and Emil Filla. Since the beginning of the 1990s art from the Czech modern period has been a huge hit. „Interwar art continues to dominate the market and it probably will for the foreseeable future,“ says Mária Gálová, director of Dorothea, adding: „However, recently we’ve seen a gradual growth of interest in artists from the second half of the 20th century. We’ve witnessed increased demand for the work of František Muzika, Jiří Sopek, Karel Malich, the Válová sisters, Adriana Šimotová and other artists of the postwar period. This is understandable – for one thing there aren’t that many quality pieces from the prewar period, and also not everyone can invest millions in art. Post-war art is much more affordable – we are talking hundreds of thousands.“

Over the years auctions at Dorotheum have unearthed some real treasures. One of the most interesting was an oil painting by Emil Filla called Man’s Head in a Top Hat, which went for 18.24 million crowns. „The most significant thing about the painting was that it was from 1914, a time when Filla produced a few works that are regarded as major contributions to Cubist art. The work was exhibited several times and came from a famous private collection, facts which had an affect on the final price,“ remembers Mária Gálová.

Auctiongoers cannot be easily pigeonholed. They are wealthy businesspeople and collectors. Galerie Platýz strives to motivate potential buyers, especially with interesting starting prices, which, it must be said, generally have little in common with the estimated price. „These are set with the consent of the piece’s owner and using our own recommendations. We then often witness a steep increase in the price which far exceeds the normal market price,“ explains Pavel Lukeš, the auction house’s owner, and follows up with this example: „At an auction this January the price of a statue by Ladislav Šaloun called the Touch of Fate went from 2,200 Kč to 50,000 Kč, even though the record for such a piece at auction was just 38,000 Kč.“ Galerie Platýz can boast 90 to 96% sale success rate and a very quick turn-around. They also charge the lowest commission on the market – 12% – and there are no extra fees. ■

Aukční

GALERIE PLATÝZ

tradiční místo pro nákup a prodej uměleckých předmětů a starožitností

Palác Platýz
Národní 37
110 00 Praha 1
Telefon:
257 328 547



internetová aukce se zárukou kamenné galerie
v centru Prahy

nejnižší provize – žádné paušální poplatky

specializace na obrazy a starožitné koberce

poradenství a ocenění nabídnutých předmětů
zdarma na telefonu 602 308 275



www.galerieplatyz.cz